



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

شَرْكَةُ الْأَلَبَانِ الْأَرْدَنِيَّةِ الْمُسَاهِمَةُ الْعَامَةُ الْمَعْدُودَةُ
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

F.S - JOTDA - ٢٧/١١/٢٠١١

الرقم / م/مساهمين
2011/1/26

معالبي / رئيس هيئة الأوراق المالية المعترف

تحية طيبة وبعد ،
نرسل لمعاليكم الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة
والأوضاع المدققة من مدققي الحسابات لعام 2010 .

وأقولوا الاحترام

المدير العام
الدكتور احمد هوخيه بدیع حوراني

شركة الألبان الأردنية المساهمة العاملة



نسخة / قسم المساهمين

ر.م

(١)

الisor

١١٠٧



شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

القواعد المالية الموحدة للسنة المنتهية

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٠

وتقدير المدفوعات القانونية المستقل

شركة الأمل لان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

المحتويات

تقرير المحاسب القانوني المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي الموحدة

ب

قائمة الدخل الشامل الموحدة

ج

قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة

د

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

الاضمام

٢٣ - ١

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٧٤٧/١٠٥/٢٣٣٠

تقرير المحاسب القانوني المسنون

إلى مساهمي:
شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ /كانون الأول/ ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل الشامل الموحدة والتغير في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من رقم (١ - ٢٢) علماً بأن القوائم المالية للشركة في ٣١ /كانون الأول/ ٢٠٠٩ قد تم تدقيقها من قبلنا وأصدرنا تقريرنا غير المختلط حولها المؤرخ في ٢٧ /كانون الثاني/ ٢٠١٠ .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية:
إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني:
إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول هذه القوائم استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقير ، وتنطلي تلك المعايير أن تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . يتضمن التدقيق القيام بأجراءات للحصول على بيانات تتحقق ثبوتيّة للمبالغ والأوضاع في القوائم المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديراتنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر أخذنا في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة وال المتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . وقد تضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعه ، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية .
نعتقد أن بيانات التدقيق الشتوية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق الذي قمنا به .

الرأي:
في رأينا ، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي الموحد لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ /كانون الأول/ ٢٠١٠ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتشريعات النافذة ، ولانا نوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها .

تحتفظ الشركة بفيود وسجلات منظمة بصورة أصولية وان القوائم المالية المرفقة متقدمة معها .


دويك وشركاه
أعضاء مجموعة ليدنجز آدمينز الدولية
د. رفيق توفيق الدويك
جازة ممارسة رقم ٣٨٦



٢٠١١/٣٦
كانون الثاني/ ٢٠١١
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

شـرـكـةـ الـبـلـارـ الـرـجـنـيـتـ

مکالمہ دہلی دہلیہ کے

卷之三

قائمة (ب)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة للستين المتغيرين

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح	
دينار اردني	دينار اردني		بنود الدخل الشامل :
١٠٨٢٣١٦٨	١٠٦٢٨٨٢٥		صافي المبيعات
<u>(٩٢٤٢٤٨٠)</u>	<u>(٨٩٥٢٦٢٤)</u>	١٢	تكلفة المبيعات
١٥٨٠٦٨٨	١٦٧٦٢٠١		مجمل الربح
(٦٧٩٦٥٥)	(٦٩٨٨٤٩)	١٤	مصاريف بيع وتوزيع
(٤٣١٠١٢)	(٤٥٨٤١٢)	١٥	مصاريف ادارية وعمومية
(٩٨٦٢٢)	(١١٤٣٧٨)		استهلاكات
(٦١٥٨)	(١٦١٥)		فوائد ومصاريف بنكية
			مكاسب غير متحققة ناتجة عن التغير في
١٩٩١	٤٤٥٠		القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
١٩٢٥٤	٨٣٧١		إيرادات أخرى
٣٨٦٤٨٥	٤١٥٧٦٨		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
(١٥٠٠)	(٢٣٣٣٤)		مخصص ضريبة الدخل
(٩١٤)	(١٥٩٥)		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٩١٤)	...		مخصص صندوق دعم البحث العلمي
(٢٩٩٧)	...		مخصص صندوق التعليم المهني والتقني
(٦٤٨٧)	(١١٨٦٤)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - شركة الألبان الأردنية
(٢٥٠٠)	(٢٢٦٦٢)		مكافأة أعضاء هيئة المديرين - الشركة التابعة
٣٣٥١٧٣	٣٥٦٣١٣		ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات / الدخل الشامل
%٨,٣٨	%	٩	العائد على السهم من الدخل الشامل للسنة
=====	=====		المعدل المرجح لعدد الأسهم
٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠		

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شروع میلاد ارسطو

شیوه کلیه مسالات علمیه

卷之三

المتحدة في ٣١ كانون الأول / ٢٠١٣ و٩٠٣

"إن الإيمانات المعرفية تشكل جزءاً من هذه الفوائد وتغيرها."

قائمة (د)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموجدة للستين المنتهي

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠٠٩ و ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	الدينان
دينار أردني	دينار أردني	<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
٣٣٥ ١٧٣	٣٥٦ ٣١٣	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات/الدخل الشامل
٦٣١ ٠٦٤	٦٥٢ ٣١٣	استهلاكات
٥١ ٣١٢	٥٩ ٤٥٥	مخصصات
(١٥ ٧٥٨)	(٥ ٥٥٢)	أرباح بيع ممتلكات وألات ومعدات
(١ ٩٩١)	(٤ ٤٥٠)	مكاسب غير متحققة
(٤ ٣٤١)	٠٠٠	تعديلات سنوات سابقة
٩٩٥ ٤٥٩	١ ٠٥٨ ٠٧٩	أرباح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل
١١٠ ٨٠٣	(١٢٠ ١٦١)	شيكات برسم التحصيل
١٧٠ ٣٩٥	١٠٧ ١٠٤	نفسم مدينة
(١٢ ٤٥١)	٢٤٦ ٧٤٩	مخزون
٣ ٦٢٠	(١٠ ٨١١)	اعتمادات مستديمة
(٢ ٢٧٥)	(٩ ٨٢٦)	أرصدة مدينة أخرى
(٥٩ ٩٥٢)	٣٥ ٧٤٠	نفسم دائنة
(١٢٤ ٧٥٠)	(١٠٠ ١٥٩)	أرصدة دائنة أخرى
١ ٠٨٠ ٨٤٩	١ ٢٠٦ ٧١٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٤٢٦ ٣٧٣)	(٥٠١ ٣٣٥)	<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
(٥ ٦٢٩)	٢٨ ٩٣٧	ممتلكات وألات ومعدات
٣٠ ٢٢٣	(١ ١٥٠)	مشاريع تحت التنفيذ
(٤٠١ ٧٦٩)	(٤٧٣ ٥٤٨)	موجودات بيولوجية
(١١٦ ٤١٤)	(٥٢ ٩٨٧)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٤٠٠ ٠٠٠)	(٤٠٠ ٠٠٠)	<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
١٠٤ ٠٠٢	٣٢ ٨٥٠	بنوك دائنة
(٤١٢ ٤١٤)	(٤٢٠ ١٣٧)	توزيعات أرباح
٢٦٦ ٦٦٨	٣١٣ ٠٣٠	أوراق دفع
١٩ ٥٧٧	٢٨٦ ٢٤٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢٨٦ ٢٤٥	٥٩٩ ٢٧٥	صافي التغير في النقد والنقد المعدل
		النقد المعدل في بداية السنة
		النقد والنقد المعدل في نهاية السنة

"إن الإيضاحات الموفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لعام ٢٠١٠

١- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها:

أ- تأسيس الشركة:

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مرافقية الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩/شباط/١٩٦٨ وقد قامت بتوثيق أوضاعها بتاريخ ١٠/كانون الأول / ١٩٨٩ .

ب- تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس الادارة بتاريخ ٢٦/كانون الثاني / ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ج- غايات الشركة وطبيعة اعمالها:

إنشاء مصانع لانتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسويق منتجاتها والاتجار بها .

السياسات المحاسبية العامة:

تم عرض القوائم المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وفيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتتبعة:

أ- أسس اعداد القوائم المالية الموحدة:

- ♦ تم اعداد القوائم المالية الموحدة للشركة وشركتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .

- ♦ تم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة .

- ♦ ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

وفيما يلي أسس توحيد القوائم المالية:

١. تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الشركات التابعة ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة .

٢. يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة كما في نفس تاريخ القوائم المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم . إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة للتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم .
٣. يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة في قائمة الدخل الشامل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة . يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في قائمة الدخل الشامل الموحدة حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .
٤. تمتلك الشركة ما نسبته ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) " ذات مسؤولية محدودة " وبالبالغ ١٠٠٠٠٠ دينار ، علماً بأن مجموع موجودات الشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٣١ بلغ ٤٥٢٠ دينار وبلغ ربح السنة بعد المخصصات / الدخل الشامل للشركة التابعة ٥٩٠ ٢٣٣ دينار وبلغ صافي حقوق الملكية ٦٤٢ ٦٦٩ دينار وأغراض اعداد القوائم المالية المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكفة مع الاعتراف بأي تدني في قيمة الاستثمار - إن وجدت - ، ويتم إثبات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار الهيئة العامة للشركة التابعة توزيع الارباح .

بـ- الممتلكات والألات والمعدات :

يتم إثبات كافة الممتلكات والألات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحاً منها - باستثناء الأرضي - الاستهلاك المترافق وأي الخفاضن دائم في قيمتها ، وتتبع الشركة طريقة القسط الثابت في احتساب الاستهلاك على الممتلكات والألات والمعدات باستخدام متوسط النسب السنوية التالية :

نسبة الاستثمار	العنوان
%٢٠ - ١٥	سيارات
%١٢	ثلاجيات
%٣٥ - ١٠	معدات وأدوات
%٢٠ - ١٠	أجهزة وألات
%١٠	تمديدات صحية
%١٠	مطب الابقار
%٣٠ - ٩	الاثاث
%١٥ - ٨	الات وماكنات
%٢٥ - ٨	أجهزة المختبر
%١٠ - %٥	تمددات كهربائية
%١٠ - ٤	محطة التقىمة
%٢٥ - ٢,٥	أجهزة مكتبية
%١٠ - ٢	أبنية و亨اجر

في حالة استبعاد أي من الممتلكات والآلات والمعدات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم بتاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحيل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الدخل الشامل . يتم رسملة الإضافات والتحسينات المادية بالتكلفة ، أما مصاريف الصيانة والتصلیح فيتم تحميلاً على العمليات الجارية حال حدوثها .

هـ - الموجودات البيولوجية :

- ١- يتم قياس الأبقار بمقدار قيمتها العادلة مخصوصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع . ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية للأبقار ذات العمر والسلالة والميزة الجينية المماثلة . ويتم قياس الحليب ميدانياً بمقدار قيمته العادلة مخصوصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع في وقت الحليب . ويتم تحديد القيمة العادلة للحليب بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، أما العجول (الذكور) فيتم الاعتراف بالأرباح المتحققة عن بيعها فقط عند القيام بعملية البيع حيث لا يتم الاحتفاظ بها لمدة زمنية طويلة .
- ٢- أما الموجودات البيولوجية الأخرى (الأشجار) فيتم قياسها بقيمتها العادلة مخصوصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع .

دـ - تحقق الربح :

- ♦ يتم تحقق الإيرادات من المبيعات عند شحن البضاعة وإصدار الفاتورة للعميل .
- ♦ يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات .
- ♦ يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمار عند اقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها .
- ♦ يتم تتحقق الإيرادات والمصاريف الأخرى على أساس الاستحقاق .

هـ - المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية :

- ♦ يتم تسجيل البضاعة الجاهزة المشترأة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل ، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أو لا صادر أولًا .
- ♦ يتم تسجيل البضاعة الجاهزة المصنعة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل ، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحويل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح .
- ♦ يتم تسجيل المنتجات تحت التصنيع بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل ، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحويل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الانتاج .

♦ يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل ، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح .

♦ يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل ، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح .

و- استخدام التقديرات:

يتطلب إعداد القوائم المالية المرفقة القيام بتقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية عند تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير مخصص التدني للديون كما تقوم الإدارة باجراء تقديرات مستقبلية لأمور غير مؤكدة في نهاية السنة المالية والتي قد تؤدي إلى مخاطر هامة ومن المحتمل ان تسبب في اجراء تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال السنة القادمة ومن أمثلة ذلك المخصصات المختلفة والقضايا والمطالبات المقامة على الشركة .

ز- الديم التحاوية:

تظهر الدعم المدينة والدائنة التي أحدثتها الشركة بمقدار مبالغ الفوائض ، ويتم اخذ مخصص للدعم المدينة المشكوك في تحصيلها لاي انخفاض في قيمتها القابلة للتحصيل .

م- النقد والنقد المعادل:

لأهداف إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة، فإن بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصندوق والحسابات الجارية ولودائع لدى البنوك . يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتذبذب بين المدين والدائن خلال السنة .

ن- الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية:

يتم الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية للشركة بثبات من سنة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجر .

و- الأدوات المالية:

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى، تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والدعم المدينة والدائنة والأوراق المالية .

تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية .

-٣-

نقد ونقد مع اداء:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار اردني	دينار اردني	الدينار
٤١ ١٣٣	٣٩ ٤٢٢	الصندوق
٢٤٥ ١١٢	٥٥٩ ٨٥٣	نقد لدى البنوك
<hr/>	<hr/>	
٢٨٦ ٢٤٥	٥٩٩ ٢٧٥	المجموع
<hr/>	<hr/>	

-٤-

ذمم مدينة ، بالطافر:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار اردني	دينار اردني	الدينار
١١٨٠ ٦٢٦	١٠٧٧ ٤٨٩	ذمم مدينة
(٥٧ ٠٤٢)	(٦١ ٠٠٩)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
<hr/>	<hr/>	
١١٤٣ ٥٨٤	١٠١٦ ٤٨٠	المجموع
<hr/>	<hr/>	

- 8 -

مذون بالطافیہ:

البيان	٢٠١٠	٢٠٠٩	البيان
قطع غير لاف	٤٧٦ ٤٥٣	٤٤٣ ٣٢٠	دينار اردني
مواد تعبئة	٢٥١ ٠٠٦	٢٤٦ ١١٤	دينار اردني
مواد أولية	١٧٧ ٣١٧	١٦١ ٧٥٤	دينار اردني
بضاعة تامة الصنع وتحت التشغيل	١٥٩ ٠٨٦	٤٣٦ ٣١٠	دينار اردني
مستودع اللسوازم	١٣٧ ٧٥٦	١٤٤ ٥٠٢	دينار اردني
مواد بيطارة	٢٠ ١٦٢	١٥ ٨٤٧	دينار اردني
مستودع الثلاجات	٩ ٤٤٦	١٣ ٨٥٤	دينار اردني
	٠٠٠	١١ ٢٧٤	دينار اردني
المجموع	١ ٢٢٦ ٢٢٦	١ ٤٧٢ ٩٧٥	
مخصص بضاعة راكدة وقطع غيار	(٥٦ ٨١٧)	(٥٦ ٨١٧)	
	١ ١٦٩ ٤٠٩	١ ٤١٦ ١٥٨	

4

أرصدة مدينة أخرى :

٢٠١٠	٢٠٠٩	المجموع
دینار اردنی	دینار اردنی	دینار اردنی
٣٩٤٢٧	٣٣١٥١	ذمم موظفين
٣٠٣٠٨	٣٠٣٠٨	تأمينيات مستردة
١٢١٠٦	٢٣٨٠٥	مصاريف مدفوعة مقدما
٨٥٣٠	١٢٨٤٧	مطالبات تحت التحصيل
١٩٩٢	٢٠٧٨	أمانات ضريبية الدخل
<hr/> ٩٧٣٦٣	<hr/> ١٠٢١٨٩	

أ - ممتلكات وألات ومعدات شركة الألبان الأردنية :

البيان	المجموع	المترافق	الاستهلاك	صافي القيمة الدفترية	دينار أردني	
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
أراضي	٧١٤٦٩٠٤	٥٦٦٩٨٧٩	(٥٦٦٩٨٧٩)	١٤٧٧٠٢٥	١٧١٨٥٧٣	٢٠١٠
آلات وماكنات						٢٠٠٩
سيارات						٩٠٤٤٩
ثلاجيات						٩٠٤٤٩
أبنية وهياكل						١٦٧٢٨٩
عدد وأدوات						٢٨٠٧٦٧
اثاث ومفروشات						٦٤٧٢٥
وحدة التقليمة						٧٩٨٨٩
أجهزة المختبر						٢٩٦٣٤
المجموع	٧١٤٦٩٠٤	٥٦٦٩٨٧٩	(٥٦٦٩٨٧٩)	١٤٧٧٠٢٥	١٧١٨٥٧٣	٢٠١٠

ب - ممتلكات وألات ومعدات شركة المعا للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

البيان	المجموع	المترافق	الاستهلاك	صافي القيمة الدفترية	دينار أردني	
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
أراضي	٣٣١٩٦٤٨	(٨٧٣٩٠١)	٢٤٤٥٧٤٧	٢٤٤٩٦٤٥	٢٤٤٩٦٤٥	٢٠١٠
أبنية وهياكل						٩٠٧٨٤
محلاب الابقار						٤٥٣١٣١
سيارات						١٦٢٥٨٠
أجهزة وألات						٧٦٦١٤
تمديدات كهربائية						٦٩٣٧٦
عدد وأدوات						٢٥١٦٧
تمديدات صحية						٢٩٠٨٠
اثاث ومفروشات						٧٣٣٨
أجهزة مكتبية						٢٠١
الإجمالي (أ + ب)	١٠٤٦٦٥٥٢	(٦٥٤٣٧٨٠)	٣٩٢٢٧٧٢	٤٠٦٨١٩٨	٢٤٤٩٦٤٥	٢٠٠٩

-٨- موجودات بيولوجية (الشركة التابعة) :

تحتفظ الشركة بعدد ٦٨ بقرة قادرة على إنتاج الحليب و ٣٩ بکيره حوامل سيتم إدخالهم للإنتاج الفعلى خلال العام ٢٠١١ و ٤١ عجلة تتم تربيتها لانتاج الحليب في المستقبل ، وعجلون ذكور عدد ٣٦ عجلًا محتفظ بهم لغرض بيعهم في الاجل القريب ، وكذلك تحافظ الشركة بموجودات بيولوجية ثانوية تتمثل في مجموعة من الأشجار المشمرة .

-٩- بنوك دائنة:

يمثل حسابات الجاري مدین الخاصة بالشركة من البنك العربي والبنك الأردني الكويتي .

أرصدة دائنة أخرى:

٢٠٠٩	٢٠١٠	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
١٩٨٤٩٥	٢٢٤٨٠٧	أمانات المساهمين
٧٧٣١٣	٧٤٦٣٦	مصاريف مستحقة
٨٩٥٠٣	٦٠١١٦	مخصص ضريبة الدخل
٣١٤٨٧	٣٤٥٢٦	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين
٤٢٠٩٣	١٧٢٠١	أمانات ضريبة المبيعات
١٠٩٥٤	١١٢٥٩	أمانات الصيان الاجتماعي وضريبة دخل
١٢٦٠٠	٩٢١٧	أمانات مختلفة
٧٣٢٢	٧٣٢٢	مخصص القضايا
١٢٥٨٧	٥٧٦٦	مخصص الأجزاء
٩١٤	١٥٩٥	رسوم الجامعات الأردنية
٢٩٩٧	٠٠٠	مخصص صندوق التعليم المهني والتقني
٩١٤	٠٠٠	مخصص صندوق دعم البحث العلمي
<hr/> ٤٨٧١٤٩	<hr/> ٤٤٦٤٤٥	المجموع

١١- وأسر المال والاحتياطيات:

أ- وأسر المال:

طرأت عدة زيادات على رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع ليصبح ٤٠٠٠٠٠ دينار أردني مقسم إلى ٤٠٠٠٠٠ سهم .

ب- الاحتياطي الإيجاري:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات بنسبة ١٠% وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

ج- الاحتياطي الافتراضي:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات بنسبة ١٠% ويخصص لموافقة الهيئة العامة للمساهمين عند اقتطاعه وتوزيعه أو التصرف به طبقاً لأحكام قانون الشركات النافذ .

د- علاوة الإصدار:

يمثل هذا البند الفرق ما بين القيمة الاسمية للأسهم المطروحة للاكتتاب وإجمالي القيمة المستوفاة من المكتتبين بتلك الأسهم .

١٢- تكلفة المبيعات:

أ - تكلفة مبيعات شركة الألبان الأردنية:

البيان	اضاح	دينار اردني	٢٠٠٩
بضاعة جاهزة وتحت التشغيل أول المدة			١٣٧٠٥٧
مواد أولية مستخدمة في الإنتاج			٤٩٠٠٣٨١
مصاريف صناعية			١١٦٩٥٨٣
تكلفة البضاعة المعدة للبيع			٦٢٠٧٠٢١
بضاعة جاهزة وتحت التشغيل اخر المدة			(١٤٤٥٠٢)
المجموع			٦٠٦٢٥١٩

ب - تكلفة مبيعات شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

البيان	اضاح	دينار اردني	٢٠٠٩
مصاريف مزرعة الابقار			٣١١٣٠٧٩
مصاريف مزرعة الاشجار			٦٦٨٨٢
المجموع			٣١٧٩٩٦١
الإجمالي (أ + ب)			٩٢٤٢٤٨٠

١-١٣ مصاريف صناعية :

-١١-

الد	الد	الد
رواتب وأجور وملحقاتها	٢٠١٠ دينار اردني	٢٠٠٩ دينار اردني
استهلاك	٣٤٣ ٦٦٤	٣٤٣ ١٨٩
كهرباء وغاز	٢٨٣ ٥٦٢	٢٩٨ ٩٦
محروقات وزيوت	١٧٣ ١٤٦	١٧٨ ٣٧٦
صيانة	١١١ ٠٧١	٩٣ ٩٧٥
ضمان اجتماعي وصندوق التوفير	١٠٥ ٨٤١	١١٧ ٧٥٧
مواد تنظيف	٦٢ ٠٥٦	٦٢ ٠٩٠
حبر طابع	٢٩ ٠٧٥	٣٤ ٧٣٢
مصاريف سيارات	٢١ ١٩٤	١٧ ٧٣٧
تأمين معدودات	٩ ٩٠٨	٦ ٢٠٠
مصاريف مختبر	٤ ٤١٢	٤ ٧٢٣
آخرين	٣ ٣٠٣	٣ ٣٤٤
رسوم واشتراكات	٢ ٥٦٢	٢ ٥١٣
ملابس عمالة	٢ ٣٨٦	٢ ٢٢١
أيجارات	٢ ٠٦٦	٢ ٤٥٦
مصاريف طبية	١ ٧٠٤	١ ٥٦٨
مصاريف تصدير	٣٢٦	٤٨٦
	...	١٢٠
	١ ١٥٦ ٢٧٦	١ ١٦٩ ٥٨٣
		المجموع

٣-١٣ مصاريف مذكرة الابقاء

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار اردني	دينار اردني	الدينار
٢٤٥٩٦٠٣	٢٦٤٢٠٨٢	تغذية الابقار
٢٢٨٥٧٤	٢٤٨٥٨٢	امتناعات
١٢٧٩٠٩	١٦١٣١٥	علاجات وأدوية ولوازم بيطريه
٩١٥٨٦	١٠٤٠٧٨	رواتب وأجور وملحقاتها
٥٦٨٤٧	٧٩٣٢٨	محروقات وزيوت
٥٤٠٩٨	٣٩٥٩٦	مصاريف سيارات وآليات
٣٥٥٠٠	٣٧٤٦٢	صيانة آلات
٣٠٨٢٥	٣٣٤٥٧	كهرباء ومياه
٥٨٦٣	١٤٩٩٦	نفاذ
٨٦٨٥	١٠١٩٣	الضمان الاجتماعي
٧٧٠٤	٨٦٥٠	صيانة أبنية وأجهزة مكتبة
٣٢٩١	٩٣٦	رسوم واشتراكات
١٢٠٧	٦٦٦	لوازم منامة
١١٣٣	٥٦٧	ملابس عمال
٢٥٤	١٠	مصاريف أخرى
<hr/> ٣١١٣٠٧٩ <hr/> <hr/>	<hr/> ٣٣٨١٩١٨ <hr/> <hr/>	المجموع

٣-١٣ مصاريف مزرعة الأشجار :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار اردني	دينار اردني	البيان
٢٥٠٧٢	٣١٠٣٤	كهرباء ومياه
١٧٤٠٨	١٩٨٧٤	رواتب وأجور وملحقاتها
٢١٧٤	٧٩٣٠	لوازم ري وزراعة
٥٧٧١	٥٧٩١	استهلاك العدد والأدواء
٩٧٩٤	٥٢٢٠	علاجات وأسمدة واشتال زراعية
١٤٧٧	٢٠٤٤	الضمان الاجتماعي
٣٠٢٢	٨٧٢	تقابض الاشجار
٢٥٠	٧٧٦	ضمان ارض
٤١٧	١٣٤	سوق زراعي
١٢٤٣	٠٠٠	مصاريف صيانة
٢٥٤	٠٠٠	مصاريف سيارات
<hr/> ٦٦٨٨٢	<hr/> ٧٣٦٧٥	المجموع
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

-١٤-

٢٠٠٩	٢٠١٠	الدّيـنـان
<u>دينار اردني</u>	<u>دينار اردني</u>	
٢٨٤ ١٢٢	٢٨٩ ٠٨٥	رواتب وأجور وملحقاتها
١١٦ ٧٢١	١٤٦ ٨٦٢	محروقات سيارات
١٠٣ ٧٧١	٩٨ ٨٠٧	عمـلـات
٥٢ ٤٤٥	٥٣ ٣٧٥	عطـاءـات
٤٤ ٥١٩	٤٣ ٢٣٧	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٤٧ ٠٩٧	٤١ ٩٥٧	مصاريف سيارات
١١ ٩٠٨	١١ ٢٢٧	تأمين سيارات
٤ ٢٧٥	٦ ٠٨٤	صيانة ثلاجـات
٤ ٠٢٩	٣ ٧٢٥	قرطاسـيـة
٤ ٨٢١	١ ١٦٦	مصاريف تـصـدرـ
١ ١٩٢	٩٩٣	متفرقة
٩٨٨	٨٠٠	إيجـارـ ثـلاـجـات
٢٦٤	٧٩٣	مصاريف طـبـيـة
١ ٩٠١	٥٢٣	دعـائـةـ واعـلـانـ
٦٩٧	٢٠٠	رسـومـ وـاشـتـراكـات
٧٥	١٥	نـفـقـات
٨٣٠	٠٠٠	ملابس موزـعـات
٦٧٩ ٦٥٥	٦٩٨ ٨٤٩	المجموع
=====	=====	

٢٠٠٩	٢٠١٠	البيان
دينار اردني	دينار اردني	
٢٢٢ ٥٤٤	٢٣٥ ٥٨٤	رواتب وأجور وملحقاتها
٤٥ ٨٧٢	٤٥ ٩٧١	مصاريف طبية
٣٥ ١٣٦	٣٥ ٢٤٢	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
١٩ ٠٤٧	١٩ ٨٠٣	بوظيفة
٢١ ٢٣٨	١٨ ٨٢٠	انتعاشات مهنية
١٤ ٠٣١	١٨ ٧٩٣	رسوم حكومية واشتراكات
١٨ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٣ ٥٥٥	١٥ ٢١٥	بريد وبرق وهاتف
٥ ٤٦٢	٩ ٩٠١	مصاريف قضائية
٦ ٠٤٩	٩ ٥٠٥	مصاريف سيارات
٧ ٠٥٨	٧ ٧٣٤	فرطاسبة
٣ ٥٥٠	٥ ٨٧٤	تبرعات واكراميات
٦ ٤٧٤	٥ ٠٤٩	صيانة
٣ ٧٧٤	٣ ٨٥٧	تأمين
٢ ٠٤٤	٣ ٤٨٨	دعائة واعلان
٣ ٣٧٣	٢ ٧٥٦	ضيافة
٣ ٦٢٢	٢ ٣٥٧	نفقات سفر
١٨٣	٤٦٣	آخرين
<hr/> ٤٣١ ٠١٢		المجموع
<hr/> <hr/>		

١٦- التزامات محتملة:

يوجد على الشركة في تاريخ القوائم المالية الالتزامات المحتملة التالية :

٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
دينار اردني	دينار اردني	الدينار
٦٦٤٧٣	٤٣٣٠٦	كفالات بنكية
٠٠٠	١٠٤٦٤٨	اعتمادات مستدية وبوالص
<hr/> ٦٦٤٧٣	<hr/> ١٤٧٩٥٤	<hr/>
		قطاباً:

هناك قطاباً مقامة على الشركة من الغير تتمثل بقطاباً عمالية بمبلغ ١١٨٨١ دينار وأخرى بمبلغ ١١٦٠٣ دينار .

١٧- ضريبة الدخل:

تمتسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٩ .

١٨- المعاهد ذات العلاقة:

بلغ حجم التعاملات مع شركة الألبان الدنماركية خلال العام مبلغ ٤١٦٥٧٦ دينار ، ويبلغ الرصيد المستحق كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ مبلغ ٢٢٤٧١١ دينار .

القطاعات التشغيلية : - ٤٠ -

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١. نشاط مصنع الألبان :
يشمل بيع منتجات الألبان المتنوعة .
٢. نشاط مصنع البلاستيك :
يشمل إنتاج وبيع العبوات البلاستيكية المتنوعة .
٣. نشاط مزارع الأبقار والأشجار :
يشمل تسمين وتربيه الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجر بمنتجاتها .

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية للشركاتين :

		نشاط مصنع البلاستيك	نشاط مصنع الألبان	
٢٠١٠	نشاط المزارع			أ- معلومات الدخل الشامل:
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	صافي المبيعات
١٠٦٢٨٨٢٥	٣٨٢٠٠١٧	١٣٩٤٤٦٢	٥٦١٤٣٤٦	تكلفة المبيعات
(٨٩٥٢٦٢٤)	(٣٤٥٥٥٩٣)	(١٤١٣٣٩٧)	(٤٠٨٣٦٣٤)	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٦٧٦٢٠١	٣٦٤٤٢٤	(٢١٨٩٣٥)	١٥٣٠٧١٢	مجمل الربح(الخسارة)
(١٢٧٣٢٥٤)	...	...	...	مصاريف غير موزعة
٨٣٧١	...	...	...	لبرادات غير موزعة
٤٤٥٠	٤٤٥٠	...	...	مكاسب غير متحققة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٤١٥٧٦٨	...	...	...	الربح قبل الضرائب والمخصصات
(٥٩٤٥٥)	...	...	...	المخصصات والضرائب
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣٥٦٣١٣	...	...	...	الربح بعد الضرائب
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
				والمخصصات / الدخل الشامل

ب- معلومات أخرى

٦٦٦٤٣٢٠	٤٥٢٠١٩٤	١١٤٥٠٧٠	٩٩٩٠٥٦	موجودات القطاع باستثناء النقدية
٢١٥٨٧٣٦	...	...	...	موجودات غير موزعة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٨٨٤٣٠٥٦	...	...	...	مجموع الموجودات

الأدوات المالية :
١- القوائم العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الذمم المدينة والدائنة، والقروض تقارب قيمتها العادلة .

وتبيّن الإيضاحات حول هذه القوائم المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبيّن بعض السياسات المحاسبية الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات .

ب- مخاطر الإنفصال:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرافية ذات ائتمان مناسب .

ج- مخاطر السعر:

* **مخاطر سعر السوق:**

وتعرف بأنه الخطر الذي ينبع عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق . إن الأدوات المالية الظاهرة في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطرة سعر السوق .

* **مخاطر تقلبات العملة:**

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تذبذب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات . إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متداولة نظراً لثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في القوائم المالية .

* **مخاطر سعر الفائدة:**

إن الأدوات المالية في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات والتسهيلات البنكية الخاضعة لتعليمات الجهات الرقابية ذات العلاقة .

معايير التقارير المالية المعدلة :

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على متطلبات المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية بتاريخ نفاذها والتي أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية وهي :

* المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١) تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى .

* المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٢) الدفع على أساس الأسهم .

* المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٣) اندماج الاعمال .

* المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٥) الأصول غير المتداولة المحافظ عليها برسم البيع والعمليات المتوقفة .

* المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٨) القطاعات التشغيلية .

* معيار المحاسبة الدولي (١) عرض القوائم المالية .

* معيار المحاسبة الدولي (٧) قائمة التدفقات النقدية .

- معيار المحاسبة الدولي (١٧) عقود الإيجار .
- معيار المحاسبة الدولي (٢٧) القوائم المالية الموحدة والمنفصلة .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية : العرض .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٦) انخفاض قيمة الأصول .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الأدوات المالية : الاعتراف والقياس .

٤٣- عالم:

- ا- قرر مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١١/١/٢٦ التوصية للهيئة العامة العادية بتوزيع جزء من الأرباح المدورة على المساهمين بما نسبته ١٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به وبالتالي فإن العائد على السهم من الأرباح الموزعة يبلغ ١٠% ، علماً بأن الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٠/٣/٢٠ قد أقرت توزيع ما نسبته ١٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به من رصيد الأرباح المدورة كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ .
- ب- يمثل بند تعديلات سنوات سابقة الظاهر في قائمة التغير في حقوق الملكية كما بتاريخ ٣١/كانون الأول ٢٠٠٩ قيمة فروقات تسديد الرصيد المستحق لصندوق التعليم المهني والتقني عن سنوات سابقة .
- ج- يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجباري على الأرباح المحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيد المفروضة على توزيع الأرباح غير المحققة .
- د- تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتتلائم وأرقام السنة الحالية .